May 28, 1949

毎週水、土二回發行

購讀料 半年 二弗五十仙

前金拂 一ケ年 五弗

(發行所)西タキン四七九

THE NEW CANADIAN

An Independent Weekly For Canadians of Japanese Origin

Vol. 12—No. 41 TORONTO, ONT. WEDNESDAY, JUNE 1, 1949 $6 per 1 year — 10c Per Copy

Hamilton Niseis Organize JCCA Chapter; Bob Shimoda is Chosen First President

HAMILTON, Ont. — At a meeting of Niseis sponsored by the Interim Committee, the Hamilton JCCA was organized on May 29. Bob Shimoda, active Hamilton Nisei, was elected to head the organization in its first term. In accepting the position, he called for fullest support and cooperation.

Prior to the opening of the business portion of the meeting which was chaired by Mr. Shimoda, George Tanaka, executive secretary of the National JCCA, told of the work of the organization across Canada, its responsibilities, commitments and future projects. He stressed the continued need of the JCCA, and that without the existence of a national body, racial disabilities, such as that existed in B. C., cannot be wiped out. Mr. Tanaka urged the formation of strong local organizations in order to maintain a strong national JCCA which could continue to work for the betterment of the Japanese Canadians.

In calling the meeting, Mr. Shimoda pointed out the need of forming a Hamilton chapter to share the responsibilities of the JCCA work and to work with other community groups.

Other members of the Hamilton JCCA executive are Ray Kumagai, Yosh Tonogui, Tomi Yamashita, Mickey Takeda, Bob Miyasaka, Grace Shintani, Ed Ogawa, Jim Tanouye, Mac Kawanami, Dewey Uchida, Oscar Kawai, Sam Takishita, Noji Murase, Raymond Moriyama, Bruce Yoshida, Ruth Kuwabara, Tad Suzuki, Sab Shibata, Kay Kamamoto, Ken Kumagai and Mits Nakashiba.

Quebec JCCA Issues Japanese Directory

MONTREAL. — 420 listings and 233 telephone numbers are to be found in the recently-completed directory compiled by the Quebec Chapter of the JCCA giving an up-to-date alphabetical order of names of the Japanese residents in the province of Quebec.

The directory was compiled by volunteer workers of Montreal.

Japanese Land Expert Arrives In Canada To Attend Agricultural Meeting In Guelph

Keiki Owada, Deputy Chief in the Land Divisions of the Ministry of Agriculture and Forestry in Japan, landed at Malton Airport on May 27 on his way to Guelph to attend the third annual conference of the International Agricultural Federation. He left Haneda Airport two days previous and flew by the northern route, stopping at Anchorage, Alaska, Minneapolis and Chicago.

He is the first official Japanese government representative to come to Canada since the end of the war. As Japan is not a member of the Agricultural Federation, Owada is attending the gathering as an observer. It is also the first time that a Japanese is attending this conference. The first two, held in 1947 and 1948, took place in London and Paris respectively. About 25 nations, chiefly from Europe are members of the federation.

The conference is being held at the Ontario Agricultural College in Guelph and is to be conducted until June 11 when the representatives will travel westward in a group across Canada to study the Dominion's farming methods and conditions. It is to be dissolved in Vancouver.

Speaking in good English with a remarkably good knowledge of grammar, though this is the first time he has been abroad other than China, he told The New Canadian of the reforms which are taking place, particularly in his field, land reform. The small land farmers, he said, were greatly aided by the abolishing of absentee ownership of agricultural land.

He said Japan's major problem was over-population which Japan could not support without assistance. There are two possible solutions, birth control and immigration. The latter depends on the immigration laws of such countries as Canada, United States and Australia, the Japanese official commented. He added that he was impressed by the wide expanse of the United States and Canada as he flew over.

When asked if he would ever consider immigrating to Canada if this were possible, Owada replied that he holds a very responsible position in Japan, but he certainly would encourage Japanese people to emigrate from their native land should such a possibility ever becomes a reality.

He remarked that the day he arrived in Toronto had another significance. It was his 36th birthday.

NEGRO CANDIDATE

WILLIAM WHITE is the first of his race ever to contest a federal election. He is the CCF nominee in the Spadina Riding in Toronto.

PROPOSAL TO PERMIT AIRLINES IN JAPAN

TOKYO. — Proposals to allow Japan to resume domestic airlines is being studied by Allied officials, it is reported here. Opposition is expected from some of the 11 nations of the Far Eastern Commission in Washington, if the proposal should reach that commission.

The Japanese are forbidden to possess, build or operate aircraft at the present. But like many other restrictions imposed on Occupied Japan, it may be lifted if it can be proved that it is an economic necessity and that it is not a political menace.

University of Manitoba Graduates Nine Nisei

WINNIPEG, Man. — Nine Nisei, including two who completed their course earlier in the term, were among one of the largest number ever to receive degrees, diplomas or certificates from the University of Manitoba.

They are, Bachelor of Science, general, Joe Hayakawa, Sam Hisao Fujii, Shoji Takahashi; Bachelor of Science honors, Hirokazu Morita; Doctor of Medicine, Yoshiyuki Okamura; and Bachelor of Science in Mechanical Engineering, Shigeharu Okumura, Shigeru Sugiyama.

You Can Now Find Nisei On Cosmetics Counters

CHICAGO, Ill. — There's a new perfume which was recently placed on the market. It's called "Nisei".

It is manufactured and distributed by Rerrold Cosmetics of Chicago, a firm which is headed by Gerald Kakehashi.

Rev. Tsuji Returns From Pacific Coast Tour Impressed by U. S. Japanese Economic Recovery

"The most impressive thing during my three weeks' tour was the economic recovery that the Japanese have made after returning to their homes in California, Oregon and Washington," observed Rev. Takashi Tsuji who returned to Toronto last week. "Unlike here, where we've had our farms and businesses taken away from us, the Japanese have regained their orange groves, their ranches, and their business firms and establishments and on the whole, they seem to be doing exceedingly well. A good indication of this is that all Buddhist Churches on the Pacific Coast have paid off their mortages after the evacuation."

"It is unfortunate," he commented, "that Canada did not follow a similar policy in its evacuation."

Rev. Tsuji left in late April for a lecture tour of the U. S. Intermountain area and the West Coast sponsored by the National Young Buddhist Coordinating Council. Travelling mainly by plane, he visited and spoke at such cities as Salt Lake City, and Ogden, Utah, San Francisco, Oakland, Los Angeles, San Diego, [illegible] and other centres in California; Portland, Seattle and Tacoma in the Northwest; and calling at Denver to visit the new [illegible] church there.

In Fresno, Calif., he was the [illegible] speaker at the Bussei Conference where he spoke before a thousand delegates.

The young minister spoke at the University of California in Berkeley and in Los Angeles, as well as at Christian churches.

During his visit in Los Angeles, he was able to see the shooting of the coming film in which many Nisei are taking part, "Three Came Back", in the Twentieth Century-Fox lot.

"I'd like to mention," said the Nisei minister, "that [illegible] Niseis in Canada do not se[illegible] have the push and drive that the American Nisei have. They are venturing into business, taking a chance. Recently, a group of Nisei in California organized an automobile insurance firm. I'd like to see the Canadian Nisei coming out on their own."

First International Folk Festival Ever Held In London Was Suggested by JCCA Chapter

LONDON, Ont. — With the idea originating from the London JCCA, a Folk Festival was presented here recently for the first time, drawing an audience of more than a thousand persons. A dozen different national contributions were presented in the two-hour display of the old world tradition, art, and culture.

Harmonica solos by Roy Kumano and odoris by Ruby Ebisuzaki were the Nisei artists taking part in the international affair.

In addition, was the display of arts and crafts of the various countries. Embroidery, fans, chinaware and costumes were offered by the Japanese group.

Those whose efforts contributed to the Japanese display in addition to the artists were Mrs. Miyo Obokata, S. Kagawa, Mrs. Mary Nagata, Kazuko Kagawa, John Kumagai, Kumey Yoshida, and George Kumano. Naomi Oya and Grace Honkawa costumed in Japanese kimono assisted at the display booth. Flower arrangements were provided by Mrs. Obokata, Mrs. Nunoda and Mrs. Sunahara.

"Tokyo Rose" Suspect Badly Treated in Prison By United States Military, Says Ex-Jailer

SAN FRANCISCO, Calif. — Martin B. Pray, now a junior at Syracuse University and a former chief jailer at Sugamo prison in Japan while Mrs. Iva Togori d'Aquino, "Tokyo Rose" suspect, was imprisoned there, is prepared to testify in her defense. A resident of Salinas, Calif., Pray is planning to come to San Francisco on the chance of being a witness for the defense.

The trial is scheduled to open here on July 5.

He told newsmen in Syracuse that Mrs. d'Aquino was denied basic civil rights and was badly treated after her arrest by the United States military authority in Japan. The former jailer, who held the rank of sergeant declared he had promised the woman he would testify regarding her treatment in the prison.

Pray contended that the prisoner was not allowed to contact a lawyer, to write or to receive letters or to contact her parents.

"I do not like to see any citizen of this country denied the basic civil rights," Pray was quoted as saying. "I promised Mrs. d'Aquino I would present objective testimony concerning her treatment if she ever requested it."

First National Negro Publication Appears

The first Negro publication on a national basis, The Negro Citizen, published every second Wednesday, made its appearance last month. Originally the Clarion, it was at first limited to a community in the Maritimes.

The office of this publication is located in New Glasgow, N. S. Carrie M. Best is the editor.

The New Canadian

An Independent Japanese-English Organ.

Published on Wednesday and Saturday of each week as a medium of expression and news outlet among those of Japanese origin in Canada.

Toyo Takata — Editor.
Takaichi Umezuki — Japanese Section Editor
Ken Mori — Advertising

479 Queen St. W. — PLaza 5005 — Toronto, Ont.

Subscription, in Advance: $3.00 for six months, $6.00 per one year

Office Hours: 8:30 a.m.-5:30 p.m. Monday to Friday. 9:00 a.m.-12 noon, Saturday.

Night Calls: T. Umezuki — OX. 7042, T. Takata RA. 2719

Authorized as second class mail, Post Office Dept., Ottawa.

Wednesday, June 1, 1949

THEY SEEK OUR SUPPORT

Candidates and political parties in the two elections which command our attention this month are quite aware of the Japanese-Canadian vote. In both the federal and British Columbia's provincial tests, they are soliciting the support of the Japanese-Canadians, a good number of whom will be voting for the first time.

That The New Canadian is being utilized as a medium of political stomping, is an indication that we are a factor in the choosing of our electoral representatives. We each have a stake in the destiny and welfare of Canada. The vote is now in our hands to exercise freely and properly.

NISEIS IN JAPAN

In Japan there are a number of Nisei, who, though they are not disqualified from returning to Canada, are unable to do so because they have no one in Canada who are in a position to assist them financially in paying for their passage back to Canada. This has been verified by a number of Nisei who have been fortunate enough to return to this country.

Many European immigrants have been assisted by welfare agencies set up by members of their own groups here. They have done invaluable work in aiding the refugees of Europe, not only in gaining admittance into Canada, but also in seeking employment and housing for them.

While it is not possible to organize any Japanese Canadian group to conduct welfare work on the same scale as these agencies, it is something which existing Japanese Canadian organizations should investigate to ascertain if there are any possibilities of giving some assistance to our stranded Nisei.

It is not a problem of succouring refugee immigrants, it is one of aiding Canadians in returning to the land of their birth.

Hy-Noters, Parents Have Hilarious Time

HAMILTON. — A successful Parents Appreciation Night was held by the Hy-Noters on May 7.

Those who attended admit that it was a hilarious event. Various games, between the teen-agers and parents, opened the evening, followed by the "square dance". The dance was a spectacle to watch, the eastern culture blending with the western hillbilly style. It seems almost incredible how the teenagers and the Issei could mingle together and produce harmony (though not by dancing) of joy. Familiar songs followed which reminisced of old times.

After refreshments, MC Raymond Moriyama introduced president Bruce Yoshida, who, in Japanese, explained the activities carried out in Hy-No and the benefit of the club to the teenagers.

The minister of the church, Rev. McLeod was also introduced and he stressed the importance of family unity.

The parents were then entertained with musical selections by the talented boys and a girl, Kay Fujino who was a recent winner in a junior piano contest. A one-man comedy act enlivened the show in the person of Glen Kono.

Hy-No is appreciative of the sacrificing efforts of Raymond Moriyama and Mark Koyanagi who made the evening possible and thanks go to Mr. S. Brown for his generous donation and his interest in the club.

— T. S.

Take Advantage of This Offer Now

The subscription of The New Canadian is to be increased from five to six dollars per year. This is to meet the cost of the added pages.

If you renew or enter your subscription right away, it will be accepted at the old rate. Even if your subscription has not expired or will not expire immediately, you may extend your subscription at this lower rate.

THIS IS FOR A LIMITED TIME ONLY

Your Legal Problems

The costs of a legal Action

Question: I have commenced a legal action. I have been told that if I win my case that I have a very good chance of recovering the costs of my Action. Is this true?

Answer: This is true as far as it goes but it does not go far enough. Costs are always in the discretion of the trial judge, and it is true that he will usually award it to the succesful party unless he has ben guilty of some kind of misconduct. But if the trial judge awards it to the other party nothing can be done about it.

Then secondly when you use the words "costs" it does not include the entire costs of your action. Costs means costs on a "party-party scale" that is so much money is allowed for disbursements, costs of filing papers, serving various parties etc., and a reasonable fee for your lawyer. But each item is carefully checked by the Taxing Officer and if there is any doubt as to the necessity of a certain item he will disallow it. Therefore it can be seen that (1) costs do not necessarily mean the entire costs of your action, and (2) that even if you are successful in your action you can not be certain that you will be awarded costs."

Limitations of Actions

In order to bring an end to legal responsibility sometime, the law states that certain limits are placed on a person's right to sue. Some of these limitations are printed below to aid the layman.

(1) A person who is injured in an automobile accident or by an automobile or other vehicle must bring his action against the wrongdoer within one year from the date of the accident or injury.

(2) A person injured at the hands of a doctor through his carelessness or as a result of malpractice on his part must bring his action within one year from the time that the services of the doctor in question ceased.

(3) A person injured in an accident other than (1) above must bring his action against the wrongdoer within six years from the date of the accident or injury.

(4) A person suing for trespass to land or goods must bring his action against the wrongdoer within six years.

(5) An action under the Fatal Accidents Act (where a person has been killed a new action is given to his dependants, but before the above act, the dependants had no cause of action for his death) must be brought within one year of the death of the person.

In all cases where the limitation has been exceeded, the wrongdoer has a full defence, and the injured person has not any right to recover.

TELEPHONE

The new telephone number of Akemi Jewellery is RE 5411.

The telephone number of Fujio Inamoto, 270 Euclid Ave., Toronto, is WA 2088.

WHO CAN VOTE?

Every person in Canada, man or woman, is entitled to have his or her name included in the list of electors prepared for the polling division in which he or she was ordinarily resident on the date of issue of the Writs ordering the genereal election, *and is entitled to vote in such Polling Division,* if he or she

(a) is of the full age of twenty-one years or will attain such age on or before polling day at such election, and
(b) is a British subject by birth or naturalization, and
(c) has been resident in Canada for the twelve months immediately preceding the polling day.

The above are the only requirements for the right to vote in the forthcoming election, *provided that your name appears on the List of Electors. In order to vote your name must appear on the voters' list.*

The voters' lists are posted in prominent places in your neighborhood, see that your name is on the list if you are entitled to vote. If your name does not appear on the list, go immediately to the committee rooms of one of the candidates, and tell them that your name has been left of the list, and that you are entitled to vote, and they will assist you in having your name addes.

On election day, you may be challenged by one of the scrutineers as to whether you can vote. Once you are challenged before you can vote, you must take an oath that you are entitled to vote. If you are so challenged, and entitled to vote, take the oath, and vote, do not be frightened off by the challenge, that is the purpose of the challenge.

REMEMBER— The greatest privilege in a democracy is the right to vote.

VOTE AS YOU WISH BUT VOTE ON JUNE 27

Alberta Japanese Golf Meet in Edmonton; To Vie for Silk-O-Lina Trophy on July 1

CALGARY, Alta. — The Alberta Japanese Golf Club is holding their second Annual Golf Tournament for the Silk-O-iLna Trophy, the tourney to be held in Edmonton on July 1. The morning round is to be played on Edmonton Municipal Course with the afternoon round on the Prince Rupert Course.

The entry fee is $3.00 and this includes green fees, prizes and other incidentals.

The average of the three best scores from the beginning of the season until June 24 will be the basis of the handica .

The Silk-O-Lina Challenge Trophy will be awarded to the low net scorer. There will be individual trophies for the Low Net runner up and the Low Gross. Golf balls will go to the runner up in the Low Gross.

Banquet sponsored by the Edmonton Golf Gluc will close the day.

Due to various local rules and regulations, it will practically be a necessity for all contestants to meet the previous day or evening for briefing. Those wishing to familiarize themselves with the courses should be on hand the previous day.

Anyone interested in entering the tournament are to contact H. Kuwahara, secretary of the Alberta Golf Club, 323-15th Ave. W., Calgary.

PERSONS SOUGHT

Henry S. Hasegawa, formerly of Moose Jaw Hostel is being sought by Jim Hamade, c-o Mr. J. Young, Oyama, B. C.

Mrs. K. Mizuguchi, P. O. Box 20, Spence's Bridge, B. C., wishes to get in touch with **Yoshio Bob Tanizawa**, formerly of Fairview, in Vancouver, and Angler, Ont.

The Prudential Insurance Co., P. O. Drawer 594, Newark, N. J., is seeking **Matsue Miyauchi**, formerly of 500 East Hastings St., Vancouver.

EMPLOYED IN SHIPYARDS

VANCOUVER, B. C. — Fred Hirano, who had been residing in Vernon, is now employed in the Sterling Shipyards in Vancouver.

Forewell Banquet To Honor Miss Bird

In recognition for her inspiring efforts the members of the Metropolitan Nisei Christian Fellowship, a group she was instrumental in organization, are giving a farewell banquet in the Oak Room, Union Station on Friday, June 3. She is to leave shortly on a year's furlough.

In addition to the fellowship she has guided the Young Married Couples' group, the Issei Women's Fellowship Group, the Mission Circle Group, and the English Language class for women. Moreover, she has served on many committees and spoke frequently to Caucasian groups on behalf of the Japanese in Canada.

Miss Sadler, who [illegible] working in Kaslo, will [illegible] place of Miss Bird.

OBITUARY

MRS. NOBORU SATO

VERNON, B. C. — Mrs. Noboru Sato passed away on April 25. Funeral services were conducted here on April 28.

KATSUO KAWAGUCHI

WINNIPEG, Man. — Katsuo Kawaguchi of 1483 Ross Ave. age 33 years died at the Winnipeg General Hospital on May [illegible] He is survived by his wife, Teru and two sons, George and Paul, also by a brother, Kaju Kawaguchi.

Waterway, Alta.
電話プラザ三八八四
36 Madeleine Ave., Toronto. Phone: OX. 7042
T. Umezuki
36 Madeleine Ave. Toronto 10, Ont. Phone: OX. 7042

長篇小說 星は見てゐた

藤澤桓夫

【第四十八回】

女文字の手紙

なかゝら出て來たのは、果してあの娘の書いた手紙だつた。

「重い心に鞭打ちながら、この手紙をしたためます。ほんたうに筆をとるまでに何度ためらつたことでせう。でも、いつまでも愚圖愚圖してゐることは許されません。わたくしは書かなければなりません正直に、ありのままに申上げて、あなたのお許しを願はなければならないのです。

それにしても、ああわたしは何んと言ふ運の惡い女でせう。競馬場であなたにお眼にかかつて、御一緒に馬券を買つて頂いて、そのおかげでずゐぶん助かりました。でも今は、あの時あなたにお眼にかかつたこと、御一緒に馬券を買つて頂いたことをそ、心から悔やまずにはゐられませんあなたの御親切とその後にもお示し下さいました寛大な御好意はいつまでも忘れることが出來ませんけれど、いいえそれ故にこそ、わたしはあなたにお會ひしたことを心から悔やまずにはゐられないのです。

もつと手短かに、はつきりと申し上げませう。何んと言ふ迂濶なわたくしだつたのでございませう。わたくしはあなたにお手渡しすべきあの大切なお金を失くしてしまひました。

それは難波驛前でお眼にかかつた翌々日のお晝前のことでございました。わたくしは新聞社へあなたをお訪ねしてあの金をお返しするために、封筒に入れたお金を手提げ袋に入れ阿倍野驛から地下鐵に乘りました。地下鐵のなかはいつもの通り身動きも出來ないやうな滿員でございました

圖訂正 トロント佛教會寄附廣告中西村貫一氏(故妻法要)記念にとあつたのは西村貫一氏(實弟源吾氏故妻法要)記念に訂正

BEST FOR B. C. — BEST FOR YOU
VOTE FOR
TOM LEASK
OF SILVERTON
Your Coalition Candidate for Kaslo–Slocan

ビーシー州の爲にも…あなた達の爲にも
シルバートンの
トム・リースク氏
に投票して下さい
カズロー・スローカン選擧區の連合派立候補者

ニューカナデアンの增刊を祝し併せて將來の發展を祈ります

ケー・ワイレス商會 日本人部主任
ローイ吉本
Agent for E. Wiles Real Estate
1 St. Clair W., Toronto.
Phone: Office, PR. 3363 Res. GE. 8315

●家屋購入や轉居の際の
紙はり ペイント
▲プラスター修繕
▲大工仕事一切
大和屋國房製造元
桑原德郎
33 Bowie Ave., Toronto, Ont. Phone GE. 9778

CARTAGE
Frank Masuhara
365 King St. West Toronto, Ontario (Phone: AD. 5546)
荷物の運送は
增原運送店
西キング街三六五
電話エーザー五五四六

求 シーズン働き期間は六月十五日から九月十五日迄フィッシ・プロセシング・キャンプに働き高收入あり 詳細は本社代理人鹿谷タック氏に照會下さい
Mr. Tak. Shikatani, 10271-98 Street, Edmonton, Alta.
McInnes Products Corporation, Waterway, Alta.

日本食料品
▲新着キッコーマン醤油
▲マグロ▲日本茶▲スズコ
▲フーニュ 一弗二十五仙
▲アヅキ 一斤 三十仙
▲トーフ 一丁 四仙
▲モヤシ 一斤 十仙
▲生エビ 一斤 一弗二十五仙
●店は月－土まで朝九時から午後六時まで開店
●日本婦人店員が居て御用命に應じます
YEE ON TRADING CO.
18 Elizabeth St. Toronto Phone EL. 3972
Sales Manager Miyoko NOZUYE

時計修繕
〔先輩推薦 安價確實〕
▲如何なる時計にても確實安價にて修繕▲郵送は書留にて願ひます▲送金の節は必ず郵便為替レーオーダーにて返送いたします
カムループス 田邊平五郎
HEIGORO TANABE
P. O. Box 298 160 Seymour Street Kamloops, B.C.

時計修繕 並に金銀細工
◎郵送は書留で願ひます
米滿時計修繕所
トロント市西キング街三八五 電話エザ七三三二
WATCH MAKER I. YONEMITSU
385 King St. West Toronto, Ont.

寫眞撮影
○婚約、結婚、葬式其他催し一切
○子供、家族寫眞の出張に應じます
○古寫眞の復寫及色付も致します
二階堂貞夫 電話プラザ三八八四
TOWNE STUDIO
Sadao Nikaido
111 Dundas St. W., Toronto
(Phone: PLaza 3884)

◎白米の注文は當店へ
親しき日本人の方々は弊店から物品に依らず注文される事は非常に利益になると思ひます 何故かと云へば左記の値段で運賃弊店持で大勉强して差上るからです
▲白米 二俵の場合は……一俵が十四弗五〇仙 一俵だけの場合は……十四弗七五仙
◉醤油…百斤樽十五弗(二樽の場合一樽十四弗五十仙宛) 五十斤八弗七五仙(二樽の場合一樽八弗五十仙)一ガロン二弗五十仙◉サラダオイル一ガロン二弗九十九仙◉うどん各種廿斤箱入二弗十九仙
▲モントリオル市内の方々には白米二俵の場合一俵が十三弗廿五仙…一俵だけは十三弗五十仙—配達無料
▲味の素(ミーボーン印)オンス入▲干エビ▲ゴマ▲アワビ▲サラダオイル……其の他食料品一切
BRONSTEIN BROS. Phone PL. 1177
1166 St. Dominique St. Montreal, P.Q.

●今回の入荷品御案内
樂京漬 日本より 一瓶 七五
福神漬 同 同 六〇
紅ショガ 同 罎 六〇
淺草ノリ 九梅一丈 一、二五
同 ユンペン 同 一、一〇
チリメンイリコ 一袋 九五
アワビ 一キャン 七五
モチ粉 一袋 二九
竹ぬりばし 十人前 三五
タワシ 一個 二五
ポプオフ魚肉店
POPOFF'S MARKET P.O. Box 57, Slocan City, B.C.

日本との便船
●日本からの二世其他の呼寄せ又は日本行の船室に就て取極めを行ひ色々お世話します
グリーンウッド郵函三七一 小野寺まさ
TRAVEL SERVICES, Mrs. H. ONOTERA, Box 371, Greenwood, B.C.
Sub-Agent for American President Lines

河合時計修繕所
WATCH REPAIRS
K. KAWAI (Phone 39509)
360 Bay St. N., Hamilton.

●極上モグサがあります
T. Umezuki
36 Madeleine Ave., Toronto. Phone: OX. 7043

日本食料品 各種大勉强
◎アワビ◎干エビ◎小豆
◎醤油……其他もあります
トロント 利財食品店
LE TOY FOOD CO.
127 Dundas St. W. Toronto (Phone: WA. 6817)

南京料理 宴會も御引受致します
午前二時から午前二時迄營業して美味な料理御提供
ハミルトン支那人街の
NEW WORLD CHOP SUEY HOUSE
49 King William Street Telephone 2-8716

シューマイ 毎日いつでもこちらへ來て居ります お家への土産にも御買上げ下さい
支那料理 カセーガーデン
CATHAY GARDEN,
21-A Elizabeth St., Toronto. (Phone EL. 7089)

花札 クートネーマクラフト 製一組一弗五〇仙
T. UMEZUKI
36 Madeleine Ave. Toronto 10, Ont. Phone: OX. 7043

登田徳平氏の昇天（上）

樺山 純

五月十一日夜八時からビュートのキブシイホールで催された登田德平氏の通夜の時、この突然の死に悲しんでおられる御遺族に亡きお父樣の入信後の御性格がどんなであつたかを提出した時は、マタイ傳五章三節から十節までを讀んで下さいと申上げた。そこには神樣の祝福を受けた幸福なる者として心の貧しき者、悲しむ者、柔和なる者、義に飢え渇く者、憐憫ある者、平和ならしむる者、義の爲めに責められたる者と記してあるまことに登田氏一年有半のクリスチャンライフの靈魂の姿そのまゝである。

登田氏は實に眞理に渇いた靈魂をもつておられた。一九四六年の秋頃から一年餘月氏の佛間で過去四十年熱烈に信仰しておられた日蓮宗による魂と社會正義感とによりクリスト教をあらゆる角度から批判し、質問し、議論し、又研究された。非常に頭腦のよい又心の綺い方で一點もゆるかせにせず聖書を讀まれた熱心でクリスト教のむつかしい本を讀破してゆかれたので一九四七年のクリスマスに受洗さるる時は丁度熟した柿が落ちようとして神の温かい懐に納められたやうなものであつた。

入信後は毎朝六時から一時間身を清め、讃美歌二番をうたい聖書を讀んで禱告をされたらしい。「讃美歌を聲高らかに春の野行く」という句を詠んでおられる。しかし舊新約聖書を丹念に讀まるゝと又疑問が出て質問される。答へる註解者によつて納得するまで調べられ、ロスアンゼルスの聖書通信講座に加入して毎週勉強された。

■トロント基督教婦人會では五月廿日夜メトロポリタン教會で例會を開催、谷田部會長司式の下に諸報告と協議の後登田姉擔當で禮拜を執行、讃美歌合唱や二階堂、田中兩姉の聖書朗讀、登田姉の傳道の意義に就ての感話あり、戰前及戰後の日本と基督教と題する映畫が淸水牧師により上映され一同に傳道の急を深く感じさせた

人事消息

▲フォートウイリアムの織田美芳夫人よりさんは五月十日同市内マクケラー病院で男兒を出産フランク一美と命名

■婚約

▲ビーシー州タッペンの南鶴龍市氏長女キミエさんと南鶴秀市氏長男ジミー君は五月廿一日南鶴龍市氏宅で婚約披露した

■結婚

▲トロント市の沓掛長氏參男敏男（タミー）君とハミルトンの登田德平氏二女ハツエさんは五月十四日トロントのメトロポリタン教會でプライス牧師司式の下に結婚式を擧げ其晩新郎新婦はニューヨークへ飛行機で新婚旅行した

■電話番號

▲トロント市ユークリッド街二七〇の稻本庫十郎氏（同庫樣氏）の新電話はダブルユー一二〇八八

廣告

舊新西院日本語學校賣却整理に關する報告

收入之部
參千壹百八十參弗貳拾仙
内譯—
貳千弗 校舍及び敷地賣却料
壹千〇七拾七弗六拾六仙 賣却までの家賃
壹百〇壹弗七拾九仙 ピアノ及諸道具賣却料
壹弗七拾五仙 水代拂戻し
貳弗 會員維持費

支出之部
貳百六拾六弗五拾五仙
内譯—
壹百五〇弗 トロント市辯護士手數料
參拾五弗拾五仙 新西院市辯護士費用
參拾八弗四拾仙 五ケ月分タキス代
八弗拾仙 語學校シール新調代
五弗拾五仙 辯護士より政府の登錄局にソサイチーアクトの内容原則取寄せに對する費用
貳弗拾五仙 地權に關する調査料と之れに伴ふ費用
貳弗 辯護士の立替へ諸雜費
貳拾五弗六拾仙 委員集會費十二回分

右差引殘金
貳千九百拾六弗六拾五仙

右殘金は九名の整理委員が協議の結果中村助次郎、大橋留吉、馬場貞次郎の三氏が保管して居ります

右殘金の處分方法に關しては大會に於て九名の整理委員に委任されて居りますが公金處分の性質と内容を熟慮して改めて玆に會維持會員各位に公表致します各位に於ても右殘金の處分方法に於て御希望の點や又は御參考になる點等がありましたら來る六月三十日迄に馬場貞次郎氏まで御通知下される樣お願ひ致します

Mr. Tejiro Baba,
10 Brookmount Rd.,
Toronto 8, Ont.

右期日後は吾々委員が愼重協議を重ねて適切にして合法的なる手段を以て處分致しますから此の點も御諒解下される樣お願ひ致します

尚御參考までに委員會の殘金處分方法の原案をお知らせ致します

△日本難民の救濟△二世市民協會へ寄附△前牧師に對する謝禮△幹事への謝禮△殘金の一部を豫備金として保管して置く（其の理由は今後會維持會員諸氏に不幸且不時の災厄ある場合之れを適切に援助する） 以上

整理委員
中村助次郎 大橋留吉
馬場貞次郎 田尻實雄
沖廣浩一郎 篠原韶一
赤田定次郎 寺川唯治
吉森平次郎

見落す勿れ!! カナダでの封切映畫同時上寫

▲月夜からす ▲娘の再生（雲月の浪曲入）

▲ニュース—（△銀幕に現れる天皇陛下（玉聲錄音）△ニウヨーク佛教會のサービス數種）

◆時日 六月十二日（日曜）午後正二時と六時半の二回上映
◆場所 カレヂ街プレーハウス活動寫眞館（スパダイナ街から西へ、バサースト街から東への中間ブランスウイク街附近北側）

▲入場券は教會世話人、青年會員及び婦人會役員からお求め下さい……早目に……
▲右の寫眞は米國各地で壓倒的人氣を呼んだものであり當地では全く封切ものです。是非御觀覽下さい

主催 トロント佛教會、青年會、婦人會

日本人の皆さまには
特別の奉仕を致します

◎毎度御引立を蒙りまして有難く御禮申し上げます
◎婚約、結婚、誕生日其の他佳日の贈り物に就て電話下されば、いつでも出張して御相談に應じます

■インターナショナル●ロージャス●シルバウエア
■エンゲージメント●リング■ウエデング●リング
■時計其の他寶石類■チャイナウエア……其の他

アケミ寶石商
1931 Avenue Road, Toronto
(Phone: RE 5411)

KATON CHOP SUEY
JIM WONG — Prop.
22A ELIZABETH STREET
Toronto, Ontario

南京料理店 譲受廣告

元廣東樓を經營してゐた私は今回左記の南京料理店を讓受け店内を改裝の上來る六月四日（土）から開業致す事になりました。從來の經驗に依り特に日本人諸氏の御口に合ふやう料理を致しますから是非御來樓を御願ひします

トロント市エリザベス街二二エー
電話架設中【重慶樓の向側】
加東樓

ニューカナデアンの增刊を祝し發展を祈る

◎何でもあるというよろず屋「萬國公司」
◎味噌 醬油 梅漬 しようが漬 花かつを おぼろ こんぶ のり類 上茶に番茶 食器類等輸入を許可される限りの日本品もととのいました
◎ダウンタウンえの買物の節は朝・晝・晩の御献立に是非お立ちより下さい
◎もしもおくたびれで料理の御面倒の時には店先で支那料理を御注文してお持ち歸り下さい
◎多くお買物をなされた場合や白米などお買上げの際は無料で配達致します
◎メールオーダー 日英兩語いづれにてもよろしい
（日本品部主任 木村 義）

トロント市エリザベス街一一八
萬國貿易有限公司
MON KUO TRADING CO., LTD.,
118-120 Elizabeth St., Toronto 2, Ont.
(Phone: WA. 8444)

△ — ○ — ▽

◎ライチー酒家
日本人顧客のパーナーの便宜を計ります
場所の豫約には次の電話を使って下さい……
(Phone: EL. 2962-2786)

中山牧師の日本訪問記

第三信

【東京、五月二十日發】私はこの十二日間寸暇もなく毎日講演を行つて東京市中の教會を廻つた。一日五回も話した日もあつた。只今立敎中學校での講演を終えて、明日からは群馬、茨城、埼玉、栃木諸縣の各地を巡廻する筈である。集會はいつも盛んで、各敎會や學校ではあらゆる努力を拂つて準備していてくれる。靑年達が熱心に教會のために奮しているのは嬉しい。昨夜の三光教會では入場料を拂つても二百名が集つていた。新聞では寫眞まで掲げて報道してくれるし、レヂオ放送も行う筈であつたが愈々という時になつて、私がカナダ人である事が判つて中止になつた。それは外國人に一人でも放送させるとロシア人にもさせなければならないので一切外人には放送させぬことになつているからだそうである。然しカナダ人である事は何かと都合がいゝ事もあつて、外人關係の店で買物も出來れば汽車旅行も進駐軍の列車に乘れるのである。

○

日本も大分デモクラチックになつて官廳の役人も餘り威張らなくなつたが、まだ／＼階級的なところもある。私は珍客というので時々日本の上層階級の人に歡迎される。昨夜は衆議院法制局長の入江俊郎氏宅で宿らしてもらつたが同氏はまだ五十足らずの人、今度の憲法は此の人が草案を作つたと云う。大學教授、神學校長、教會の主教、大會社の重役という人達と交つて居ると日本の過去、現在、未來について考える材料を澤山得られる。然し他面に、時には燒け出されて本當にせまい所で苦しんで居る人達と語り且つ一夜を過ごす事もある。そうした時には大抵、戰爭中の悲しかつた出來事を語り合うのであるが、一昨夜集會した淺草の聖ヨハネ教會あたりは大變な戰火にあつて隅田川では死体が重なり合つたそうで教會の中でも十數名が死んだと云う。或る地下室では一時に七百人もが死んだ。靑木長老も奥さんとお子さんを失い自分は大ヤケドをされたそうで、そのキズあとを示しながら涙ぐんで追憶談をされる。私は集會毎に皆さんを勵まし慰めている。

○

上野公園を通つたが大西鄕の銅像は殘つている。然しそこには乞食が澤山いた。丸の内と其の近傍の立派な建物は皆殘り、聖ルカ病院も殘つたが大抵は進駐軍の役所になつている。東京都の人口がどれだけあるかは人によつて違う。六百萬とも云うし七百萬とも云う。何れにしても到る處人の山だ。小さいながら地下鐵道もあり、省線、都線、バスと隨分交通路があるのだが、人の多いために驛々の混雜はとても米加にいる人には分らない。東信夫、有賀千代吉諸氏に會つたし三十日にはカナダ會の集會があり多數の方々に會える筈。（中山許一）

アルバータの二世たち

【キャルガリー發】カナダ各地に散在している日系人の事に關して幾多の記事が發表されているが、キャルガリーに在住する日系人は數こそ少いがそのすぐれた技能の持主はその割に多いと思う、次にその代表的な日系二世の事を列記する

◇

△山崎アルバート君（一九）―アルバタ州スフィルドにあるカナダ政府國防省研究所に同君は夏季中奉職。この研究所は戰時中カナダ及英國政府によつて設立されたものでその研究內容は極秘密であり今なは百名の科學者及び軍事專門家が硏究に從事している

△岡崎アミー孃（一七）―アルバート君の妹のアミーさんは優等生十名中の一人としてアルバタ大學敎育科を卒業、キャルガリーで敎師の職に就いたが日系人で敎職を得たのはキャルガリー初めてのことである

△清岡ローイ君―州工學院を卒業した同君はキャルガリー最大で近代的なレグット藥店の宣傳部員に就職

△杉山ジム君―マニトバ大學卒業の同君はキャルガリーの有力設計會社に就働中

【エドモントン發】當市ラモンド公衆病院で看護婦訓練中だつた山口カズ子さんは成績良好で卒業エリザベス・ヤング記念賞を獲得、同じく樺山メリー孃も卒業した。尙アルバタ大學の日系學生四名も五月十七、十八兩日の卒業式でそれぞれ學位を授與された

△志風ベン（商科）△片山ミツル（工科）△森本トーマス（工科）△廣中ジエームス（工科）

新日本映畵上寫

トロント佛敎會では六月十二日（日曜）午後二時と六時半の二回市内カレッヂ街ブレーハウス映畵館（スパダイナ街から西、バーサーストから東への中間）で米國で大評判の日本映畵「月夜からす」と「娘の再生」を同時上映する（別項廣告參照）

日系チーム大勝

日系チーム（三井幸英君議督）ウエスタンズ軍が參加しているウエスト・トロント・ベースボール・リーグ戰の序幕戰が去る日曜市内アールスコート公園で行われ、日けいチームは十一對〇で白人軍ヌーフエアを敗つて幸先きよいスタートを切つた

猪又織月氏消息

日本に歸つた同氏よりの便りによると夫妻とも鄕里で元氣に暮して居り今秋は金婚に當るとのことでカナダにいる同氏の俳友たちは記念の祝吟を送ることを企てゝ居り、カズロー時代の友人の間では一人二十五仙程度を醵出して記念品を贈ることも話し合つている由で祝吟の短冊等の送り先きは次の如くである。

101 Grange Ave. Toronto.　Y. Kanda.

クリーナー賣

◎有望なクリーナー及びプレス業病氣のため早速讓渡したし　左記に照會ありたし

Woodgreen Cleaners
752 Queen St. E. Toronto
(Phone: GE. 0008)

△營業案內▽

▲トロントの萬國公司では輸入出來る限りの日本品各種を取そろえて居り、一般日本人に特別奉仕する由（廣告參照）

▲元廣東樓を經營していた支那人は今回トロント市エリザベス街二二エーで加東樓を開業した

ミッション佛教會 賣却整理報告

○二千三百弗　賣却全額

―整理內容―

○三百四十七弗八十六仙―未納タキス及手數料
○百四十弗八十三仙―手續雜費及び新聞廣告料
○九十一弗三十一仙―ミッション先亡者追悼法要費
○二百弗―ミッション同胞墓標改作費

―左記各佛教會へ寄附―

△二百弗　マニトバ佛教會
△二百弗　トロント佛教會
△百弗　ハミルトン佛教會
△百弗　モントリオル佛教會
△五十弗　コールデル佛教會
△五十弗　バーノン佛教會
△五十弗　レイモンド佛教會
△四百弗　ピユート佛教會
△二百七十弗　ピユート佛教會レスブリッヂ支部

右の通り整理致しました

整理委員　宮川彦次郎　中村長三郎　日高與平次　岡部傳治郎　志風嘉右エ門

IMPERIAL BANK OF CANADA
ELIZABETH & DUNDAS STS.
(118 Elizabeth St.)
TORONTO
L. J. WALKER, Manager

日本送金取扱い

●便利な場所にある當銀行はトロント市內の日系人の皆様のため送金且貯金に一層の用件に應じます
●特に當銀行を通じ東洋との商取引上の金融事務や送金の手續き等をとられるよう御願い致します

インピリアル銀行
ダンダス・エリザベス街支店
支配人 エル・ゼー・ワーカー

◎弊社では日本各地製食料品、雜貨類を直輸入して居ります
珍しい罐詰類、各種干物類、美しい瀬戸物類、竹細工類
各種陶器類、何れも高級品であります
特に鈴木本製「味の素」大中小……御使用下さい
▲各地最寄りの商店でお買求め願ひます
▲お好みにより日本各地高級製品直輸入致します
▲日英両語何れにても御照會次第最新値段表送ります

ビーシー州晩香坡市レンフリュー街二八五〇
アンドリュース・アンド・ヂョージ商會
日本製品部代理人　[illegible]本國松

K. SAIMOTO　Representative of Japanese Products Division
ANDREWS & GEORGE COMPANY LTD.
2850 Renfrew St. Vancouver, B.C. (Phone: DExter [illegible])

ニューカナデアンの増刊を祝し將來の發展と擴張を祈る

トロント市スパダイナ街三八一
古屋貿易會社
【電話 エムアイ五三五六―九三九八】
FURUYA TRADING CO. LTD.
381 Spadina Ave., Toronto 2-B, Ont.
Phone: MI. 5356-9398

登田徳平氏の昇天 （上）

樺山 純

五月十一日夜八時からビユ一かに春の野行く」という句を

廣告

舊新西院日本語學校賣却整理に關する報告
收入之部
參千壹百八十參弗弐拾仙

見落す勿れ!! カナダでの封切映畵同時上寫
▲月夜からす▲娘の再生（雲月の浪曲入）
▲ニュース―（△銀幕に現れる天皇陛下（玉音錄音）

ニューカナデアン

毎週水、土二回發行
購讀料 六ヶ月 三弗
前金拂 一ヶ年 六弗
〔發行所〕西クォキン四七九
〔電話〕ピーエル五〇〇五
日本文編輯者 梅月高市 森 研三

日本より観測者 大和田啓氣氏

グエルフの國際農者大會に出席

廿五日羽田空港發米國經由でトロントに飛來、五月卅一日より六月十一日までオンタリオ州グエルフ農科大學で開催される第三回國際農者連盟大會に日本の非公式オブザーヴアとして出席することを許された農林省農地部農地課次長大和田啓氣氏がニューカナデアン社を訪問した。終戰以來國際的會議に日本政府官吏が觀測者として出席するのはカナダでは大和田氏が最初である。此總會には世界各國の農事專門家約百余名が集り會議終了後はカナダを東部から西部にかけて巡回視察研究し晩香坡で解散する事になっているが大和田氏も一行と旅を共にし研究することになってる

不在地主 土地買上は完了

農林省農地課次長大和田啓氣氏はニューカナデアン編集室で記者の質問に答えながら次の如く語った

日本の農家が鼻息あらい金儲けをしたというのは終戰直後のインフレ時代だけでいわば一場の夢みたいなもので現在では農産物は安く税金は多く課されて苦しい立場にあります。さいわい農地改革は順調にいって居りますが、日本としては食糧増産を計る手段として河川修理、害虫驅除、農事技術の普及等に力を注いで居ります。不在地主所有土地は農地改革法が昭和二十一年十月に實施されて一ヶ年以内に國籍離脱者であればアピールすれば買上げ中止或は買は上げた分は返えすことになって居りましたが、現在ではその有効期間もきれて居りますので唯今アピールしても遅いわけです。不在地主の土地はいづれも政府によって買上げられました。買上げ値段が安いという非難もありますが、これは當時の社會的情勢で止むを得ない事であり、農地改革を斷行する上にはぜひとも必要な事であったわけで、在外の土地所有者にはお氣の毒なことであった

腰落つけて カナダに永住

まったくカナダがうらやましいですね。飛行機からオンタリオ州の土地を見ながら、私はつくづく日本とカナダは正反對の國だと思いました。廣大で肥沃な土地が眼下にひろがって行く……この食糧豊富なカナダをみすてて、わざわざ暮しにくい日本え歸るという人もあるときいて愚かしい事だと思いました。もっと腰をおちつけて日本の事など考えず、カナダで永住する心掛けでなければ駄目ですね。もし移民が許されるならばよろこんでカナダに來たいと願う人々が日本には無數にありますよ。移民と人口調節によってのみ日本の食糧問題も解決される事と思う。

此の機會を逸せない様に

圖ニューカナデアンは來る土曜日から土曜日版も八ページ發行する事になりました。印刷その他の增費を補うために購讀料を一年五弗から六弗に引上げることになりますが何卒事情を御諒解の上引續き一段の御支援を頂きたく存じます。

圖新しい購讀料金を何時から實行するかは次號で發表致しますが、現在既に購讀料を先拂いされている分の料金はそれが切れるまでは新率は適用せず、今のうちにお拂い下さる購讀料は年五弗の割合の分で受付けますから、此の機を逸せずにお拂い下さるようにねがいます。

圖購讀料の前金切れ通知發送は引越しその他でしばらく怠って居りましたが、目下七月半ば頃までに前金切れとなる分に對して通知を發送して居りますので、それ以後まで購讀料拂込み濟みとなって居る分も、一年五弗の料金が有効である間に之れを御利用下さるようにお勧め致します。

ニューカナデアン

ニュファンランド州總選擧結果

【セント・ジョンズ發】先週金曜行われたニューファンランド州最初の州總選擧結果は自由黨が廿八議席中十九席を占め絕對多數で當選した

▽自由黨 一九
▽進歩保守黨 五
▽獨立 一
▽延期 一
▽不判明 二

六月廿四日に同州で始めての州議會が開かれる

總選擧について 來る四日研究會

トロント市協一世部では來る四日(土)午後八時からオールネーションス教會において來るべきオタワ議會の總選擧につき研究會を開き、投票の方法や各黨派の政綱、候補者等につき研究する

日系漁者四十六名

【晩香坡發】フレザー河の鮭漁業は七月一日から開始されるが、日けい漁者でライセンスを得た者は四十六名で、漁鑑の種別は次の通り

△ギルネット四〇△トローリング二二△カッド一四△ドッグフィッシ五△グラウンドフィシング五△ヘレンベート一▲合計八七

ハミルトンに市協組織

【ハミルトン發】五月廿九日假委員會の主催で開かれた二世の集會でハミルトン市協が組織された。議事にはいる前に全加市協の田中書記長は、カナダ各地における市協の活動やその責務や將來の目標等について述べ、市協存續の必要性が強調して、全國的な市協の組織がなかったらビーシー州に存在していたような人種的差別規定を取除くことは出來なかったであろうと指摘し日けいカナダ人の向上のために全加市協が力強き活動を續け得るようにローカルにも強い市協を組織する必要があると主張した。議長をつとめた下田ボブ氏はハミルトン市協を組織して他の地方に於ける市協と協力して其の責任を分擔すべきであることを強調した。ハミルトン市協の役員は次の如く決定したが、何れは一世部も組織される事になるであろう。

△會長下田ボブ△委員熊谷ローイ、外海ヨシ、山下トミ、竹田ミキー、宮坂ボブ、新谷グレース、小川エド、田上ジム、熊谷マク、内田デユーイ、河合オスカー、瀧下サム、村瀬能兒、森川レイモンド、吉田ブルース、桑原ルース、鈴木タッド、柴田サブ、山本ケーイ、熊谷ケン、中芝ミツ

日系住所錄

クエベック市協で完成

クエベック州日系市協ではモントリオル市内やファーナム等を含んだ日系人の氏名住所錄を作成、ニューカナデアンにも一部送って來た。トウシャ版刷りで二十数ページ、名前は日本字でも併記してあるという大勞手のかかったもので家長の名前四二〇に、家族の名前も記してあるが、記載されてある電話の数は二三三である。

中共軍、廣東に進擊

【廣東發】國民軍筋では上海を占領した中共軍は勢を驅って南下、廣東に向って進擊中と言っている。中共軍は廣東三百マイルにまで進攻している一方上海からのがれた國民軍の數は不明であるが大部分は台灣に逃亡したものと廣東の消息通は傳えて居り、中共軍の南支攻略に有効に抵抗戰する強力な國民軍は少いとされている

(目下パリで開催中の四國外相會議でソ連外相は速かに日本の平和條約を結ぶべしと主張している)

辻開教使語る

三週間に亘り米主要都市を巡回講演の旅からトロントに歸った辻開教使はフレスノの佛教會議で講演を始め大學、教會、ラヂオを通じ佛教に關して演說を行い大好評を得たが特に米太平洋岸の日けい人は戰前の地盤を回復し各分野に二世が大いに活動している事實を見て頼もしいと語った

フォド・スト解決

【デトロイト發】三三の製造工場及び組立工場が休止していた廿五日間のフォード自動車會社のストライキは三十日解決、十万六千の就働者が仕事に復歸したのでウインザーのカナダ・フォード會社勞働者も復業することになった

はなし

英國の學童マイケルヒビスレー君(一四)は突然クシャミを始めた。ヘイフイヴァーであるところが三秒毎に中止することなく毎日毎夜クシャミが續くのでビックリ、專門醫がかけつけて診斷いろいろ手を下したがやはりクシャンの一點張り、一週間に十幾萬回もクシャミをしたのは英國での最高記録という▽中共軍が上海を占領するとすぐに上海駐在のソ連領事館は「ソ連が正式に承認しない新政權が出來たので閉業します」とドアを閉めてしまった▽シカゴの二世會社で今回「ニセイ」という香水を發賣した

Ken Mitsui Blanks Opposition On Four Hits

Westerns Blast Mayfairs in Earlscourt Opener Civic Officials Take Part in Ceremonies

Westerns, under Ken Mitsui's brilliant pitching and a savage 13 hit attack, rolled up a 11-0 score against Mayfairs on May 28. Over 2000 fans filed into the new stadium to watch the opener. The guest of honor was Del Bissonette, manager of the Toronto Maple Leafs. Other officials on hand for the opening ceremonies were Controllers Lamport, Saunders, and John Innes, the latter throwing the first ball to open the 24th season of the West Toronto Senior Baseball League.

Ken Mitsui exercised perfect control as he only allowed 4 hits, struck out 4, didn't issue a walk, and was never in trouble throughout the game. The lineup for the Westerns included Tsukamoto, ss; Koyanagi, rf; Tanaka, 2b; Koi Mitsui, c; Mori, lf; Idy, cf; Miyasaki, 1b; Ogaki, 3b; Ken Mitsui, p. Batteries for Mayfairs were Henderson and Polite.

Westerns' victory march started in the third inning when Ogaki got on through a fielder's choice and Ken Mitsui singled. Tsukamoto promptly doubled to deep left to score Ogaki. Two errors by Mayfairs enabled two more runs to score. After Tanaka singled to score Koyanagi, Koi Mitsui doubled to centre to bat in another run. Phillips 2, took over the pitching duties for Mayfairs and Mori greeted him with a single, scoring Mitsui. Mori went out stealing and Idy grounded out to end the scoring.

Westerns garnered two more runs in the fifth inning when Mori doubled to bat in Koyanagi who had also doubled and Tanaka who had got on base through a walk. In the sixth inning Ogaki beat out a hit to deep short and stole second. Tsukamoto got another infield hit to bat in a run. The Nisei got their last two runs in the seventh inning on singles by Tanaka and Mitsui and a triple by Idenouye.

In their three games to date the Westerns have a record of one win, a tie and a loss.

Westerns	006 0212	11	13	0
Mayfairs	000 0000	0	4	4

Ken Mitsui and Koei Mitsui; Henderson and Polite.

Free Scoring Features Alberta Openers

LETHBRIDGE, Alta. — High scoring marked the opening games of the Southern Alberta Sugar Beet League on May 15. 1949 champion Magrath Evaks defeated the Raymond Bussois at Raymond 14 to 7.

Coaldale K & K. replacing Coaldale Bussois in the league, enjoyed their free hitting contest by shellacking the hapless Coaldale Cubs 23 to 3.

At Lethbridge, Picture Butte Bluebirds set back the Lethbridge Athletics by the score of 17 to 8. Kuni Sameshima of the A's and Yosh Hattori of the Bluebirds hit for the circuit. Batteries for the Bluebirds were Kiyo Moriyama and S. Miyashita, pitching and Jimmy Ostrup catching. For the Athletics, Roy Senda and Tak Katakami were on the mound with Yosh Kabayama on the receiving end. —T. B. K.

Hamilton Rec Nipped in Debut by Acton; Wild Throws Prove Costly in Tight Game

HAMILTON. — Though outhitting the Acton team 9-7, costly errors permitting three unearned runs to cross the plate, the Hamilton Nisei Rec Team got off to a wrong start by dropping the opener 8-7.

Acton opened the scoring in the second when a homer, a walk and a series of wild infield throws permitted three runs to come in. The ordeal ended when Hashimoto snuffed out a potential run with a one bounce peg to the plate from deep centre. Acton added two more in the third to gain a 5-0 lead.

In their half of the fourth, the Rec got back three runs on Harold Shimoda's triple, followed by Hashimoto's single and a successful squeeze play by Yamamura.

Acton added single tallies in the fourth, fifth and sixth, while the Niseis added one in the fourth and sixth, and two in the seventh on singles by Nishimura and Seki to fall one short.

FROM THE BENCH—Basil Shintani toiled on the mound for three innings before he realized the fracture he suffered last year didn't bother his arm, and in the last three innings, he struck out six, fanning the side in the sixth. George Uchida looked good on first, while Mac Oikawa has yet to "throw where he's looking."

The first home game for Hamilton's Rec Team in the Halton County Baseball League will be held on June 1 at Eastwood Park with the visiting teams, Georgetown, at 6:30 p.m. The "Rec" will again play host on June 4 in an afternoon tilt against Acton starting at 3:00 p.m. on the grounds of Eastwood Park. —W. H.

EXHIBITION TILT UNDER THE LIGHTS

The Westerns will meet Canadian Legion of the Viaduct League on June 4 at Millen Stadium. The game will be played under floodlights at 8:30. In the afternoon of the same day, Westerns will play Mahers at 3:45 at the new Earlscourt Stadium in a regularly-scheduled encounter.

Fort William Nisei Enter Ball League

FORT WILLIAM, Ont. — A very busy season is predicted for the Fort William Nisei Baseball Club as their application for the entry into the Lake-head Senior Baseball League has been accepted. Five teams make up the League, from Fort William in addition to the Nisei, Army, Navy and Air Force, and the Great Lakes Lumber while Port Arthur is represented the Navy Team, and the Giants.

24th of May pried open the lid of the League schedule.

Though comparative strength is unknown, Bill Okada, former player of Chemainus, B. C. and the manager of the Nisei outfit promises a club that "will fight all the way."

There will also be a 3-team Nisei League playing Sundays which opened on May 22. —J. K. H.

Montreal Nisei Beats Lachine Lambs, 6-2

The Montreal Nisei chalked up their second win on May 18 when they took the Lachine Lambs, 6-2. Lachine took an early two-run lead but the Nisei tied the score when Carl Matsumiya blasted a circuit drive with a mate on board. Then they wrapped up the game in the next inning with a four-run rally, with Yuki Uno's triple providing the punch.

Toiling on the mound for the Nisei was rookie George Fukuyama, who, after an understandable shaky start, tightened up and backed by good fielding, scattered six hits for his first win.

The executive of the club this year will be Kiyoshi Suga, secretary; George Fukuyama, treasurer; Yo Hayashi, Hank Kimura, Ki Konishi and Nobby Ogura.

Lucien C. Kurata
1 Adelaide St. E., Toronto
Barrister and Solicitor
1st and 2nd Mortgage Loans arranged
Office EL. 5259 Res. LY. 3427

BILL TAKEDA
General Insurance Phone GL-4077
86 GAMBLE AVE.
Toronto, Ont.
Automobile, Fire, Burglary, Life, Accident & Sickness, etc.

T. Kobayashi
Agent
SUN LIFE ASSURANCE COMPANY OF CANADA
Box 149 Kamloops, B.C.

DOMINION LIFE ASSURANCE COMPANY
Representative
Edward T. Ouchi
Box 1670 Vernon, B.C.

MONARCH LIFE and GENERAL INSURANCE
JOE T. OIKAWA
Telephone: 1241Y1
P.O. BOX 152 KAMLOOPS, B.C.

CELESTIAL GARDENS
Chop Suey House
92-A Elizabeth St., Toronto
BANQUETS AND FAMILY DINNERS A SPECIALTY
Hours: 12 Noon to 4 a.m.
Reservations: EL. 9035

Residence: 2 Vesta Drive MAfair 1365. ELgin 0508
Andrew E. McKague,
Barrister, Solicitor, Notary Public.
201 Northern Ontario Bldg. 330 Bay St.
(Corner Adelaide & Bay Sts.) TORONTO

O. K. CLEANERS
101½ QUEEN ST. W.
Phone WA. 6953
For Pick-up and Delivery

Exhibition Baseball
WESTERNS vs. **CANADIAN LEGION**
Millen Stadium
Saturday, June 4
Broadview and Danforth Game Time: 8:30
Under the Lights

Baseball:
Toronto Downbeat vs. Hamilton Juniors
Toronto Girls vs. Hamilton Rec Girls
Eastwood Park 1:30 p.m.

REC Baseball Dance
Saturday, June 4
Central Hall
James St. N. Men—75c
8:30 - 12 Ladies—50c

FOR APPOINTMENTS call WAverley 9058
Dr. J. H. Griss
DENTIST
114 BAY ST. TORONTO
Two doors from Queen City Jewellery

In Hamilton, It's
LUCK INN
CHOP SUEY HOUSE
27 JOHN ST. NORTH
For Fine Chinese Food
Facilities for PARTIES & BANQUETS

Better Service *Tastier Food*
CHUNGKING CHOP SUEY
New Private Room Upstairs
For reservations phone TR 6851 or WA 9971
11 Elizabeth St. Toronto, Ont.

AKEMI JEWELLERY
Harold Morishita
DOWNTOWN AGENTS Kiyo Tamura KI 8758
Jack Hennig PL 3570
Please phone our representatives or call direct to RE 5411 and they will call on you [illegible]
1931 AVENUE ROAD — REdfern 5411 — TORONTO

"Quick, Quality Service"
DANFORTH CLEANERS
Toronto, Ontario
Seven Stores to Serve You

300 Jones Avenue	Phone GL. 5481
270 Danforth Avenue	Phone GL. 6774
1010 Shaw Street	Phone LA. 9268
1432 Danforth Avenue	Phone GL. 2952
588 Dundas St. West	Phone WA. 6698
2156A Queen St. East	Phone OX. 8825
1218 Kingston Road	Phone OX. 8682

Saul S. Kadonaga

SOCIAL CALENDAR

JUNE

3—Toronto. Metropolitan Nisei Fellowship Farewell Banquet for Miss Bird. Ork Room, Union Station, 7 p.m.

4—Toronto. Exhibition Baseball, Westerns vs. Canadian Legion, Millen Stadium, Danforth and Broadview. 8:30 p.m. under the lights.

4—Toronto. TNT Dance, St. George's Hall, 7:30-11:30.

5—Montreal. Nisei Fellowship Outing to Laurentians. Fare $2.00. To meet at Central Station, 9 a.m.

5—Toronto. St. F. X. Annual Picnic, Hidden Valley.

7—Hamilton. Rec Baseball Dance, Central Hall, James St. N. 8:30-12. Men 75c, ladies 50c. Also Baseball in afternoon, Toronto vs. Hamilton, Eastwood Park, 1:30.

17—Montreal. Nisei Fellowship Pre-Vacation Dance, NDG "Y", refreshments, 8:30.

25—Montreal. Teen-Agers' Social 2000 Dorchester W., 7:30 p.m.

To The Residents of Southern Alberta

We would like to obtain men for our fish freezing camp for the summer months. Six women are also needed.

Wages are 70c-75c per hour depending on the type of work, with time and a half for overtime, regular time being nine hours. Sunday work is time and a half. Average 10-12 hours per day, seven days per week.

Will pay fare from Lethbridge.

Anyone interested please see Mr. Tak Shikatani at Marquis Hotel, Lethbridge from May 28 for one week or write 10271-98th St., Sdmonton.

McInnes Products Corporation

GOOD HOMES AT LOW PRICES
CONSULT
William Bendena
Real Estate & Business Broker
Japanese Patronage Appreciated.
OFFICE LA-7570 — 1555 DUNDAS W. TORONTO, ONT.

S. Shinobu
C.L.U.
20 Years of Experienced Service
198 Albany Ave. Toronto
Phone: Home, LA. 9832
Office, EL. 1315
MANUFACTURERS LIFE Insurance Company

C.C.F.

In this election the C.C.F. offers the Canadian people a chance to choose not only a new Government but a new way of life. The C.C.F. invites Canadians to join in the exciting and inspiring task of building a new society in Canada.

Vote
Randolph Harding
Kaslo-Slocan

Personal Notes Across Canada

Tom Nobuoka

MR. AND MRS. TOM KUTSUKAKE, the former Miss Judy Sonoda, are pictured here after their wedding at the Metropolitan United Church.

ENGAGEMENTS

TAPPEN, B. C. — Kimiye, eldest daughter of Mr. Ryuichi Minamimaye, became engaged to Jimmy, eldest son of Mr. Hideichi Minamimaye.

* * *

WINNIPEG, Man. — Among the recent engagements reported by the C-Jay, published by the Y-Pegs, are Miyo Sakiyama and Mas Oikawa, Hideko Suzuki and Mas Kanai, and Betty Hisanaga and Tom Marumoto.

MARRIAGES

KUTSUKAKE-SONODA

The Metropolitan Church was the setting of a lovely wedding when Judy Hatsue, daughter of Mr. and Mrs. Chuhei Sonoda of Hamilton became the bride of Tommy Toshio, son of Mr. and Mrs. Hisashi Kutsukake of Toronto on May 14. Very Rev. Peter Bryce officiated.

Given in marriage by her father, the bride wore a gown of traditional satin with off-shoulder bertha treatment in lace, framing the sheer tulle yolk, and bow-tie bustle on the full-swept skirt with a long wide train added an extra touch of allure. Lilly-of-the-valley was artistically placed on the back and sides of the coiffure gracefully holding her finger-tip veil. She carried white roses and lily-of-the-valley.

The bridal attendans, gowned in lilac and daffodil taffeta, were Miss Penny Kubota, maid of honor; Miss Marion Hamaoka, bridesmaid; and little Donna Kutsukake, flower girl. Mr. Tucker Morito was groomsman and ushers were Sammy Sonoda and Kiyoshi Maikawa.

At the International Chop Suey House, the mother of the bride received the guests assisted by the groom's mother.

The couple flew to New York for their honeymoon. The bride wore a navy suit with pale yellow accessories.

Mr. and Mrs. Kutsukake will reside at 144 Markham St., Toronto.

* * *

NOSE-YAMANAKA

The marriage of Emily, daughter of Mr. and Mrs. H. K. Yamanaka, to Roy, son of Mr. and Mrs. S. Nose of Montreal, took place in Church of the Redeemer, Toronto on April 30.

Miss Ayako Tokunaga was at the organ and Miss Ritsu Kameda was soloist.

Miss Michi Yamanaka, sister of the bride, was maid of honor. The bridesmaids were Miss Sue Sasaki and Miss Aya Suzuki, and Miss Margaret Yamanaka, niece of the bride, the flower-girl.

The groomsman was Mr. Roy Shinobu, and the head usher was Mr. Fred Sasaki, assisted by Mr. Dave Arai and Mr. Dick Yamanaka.

Yamada Studio

MR. AND MRS. ROY NOSE of Toronto, who were married at the Church of the Redeemer. The bride is the former Miss Emily Yamanaka.

BIRTHS

FORT WILLIAM, Ont. — Born to Mr. and Mrs. Frank M. Oda, a son, Frank Kazumi, at the McKellar Hospital on May 10.

CLASSIFIED SECTION

HELP WANTED

DRIVER with chauffeur licence, phone MI 0943 (Toronto).

UPHOLSTERS on chrome furniture. Apply Metalix Ltd, Toronto. OR 4466.

SHORT-ORDER COOK, night shift. Apply Moonlite Grill, 249 Queen St. W., Toronto.

GARDENER'S HELP, Sam the Gardener, Phone TR 0549. (Toronto).

TWO EXPERIENCED COPPER-SPINNERS, permanent, excellent opportunity. Silverware Products, AD 3217 (Toronto).

FOUR FACTORY workers, experience not necessary. Apply J. Ward Bloom Ltd., Weston. JUnction 1844.

YOUNG BOY OR GIRL, experience not necessary. Acme Hat and Cap, 174 McCaul St., Toronto.

REQUIRE YOUNG Japanese boy for help in fruit store. Must know how to drive. Wages $35 a week. Service Fruit Market, 468 Bloor St. W., Toronto.

ONE ROUGH SPOTTER and one silk finisher, fully experienced. Phone HO 7446 (Toronto), apply to Mr. Millard.

EXPERIENCED HOFFMAN PRESSER, good wages, steady job. Apply to Givens Cleaners, 874 Queen St. W., Toronto. KE 8642.

FOR FISH processing camp about June 15 to Sept. 15, good income. For further details contact our representative Mr. Tak Shikatani, 10271-98th St., Edmonton, Alta. McInnes Products Corporation, Waterways, Alta.

FIRST CLASS OPERATORS on singer machine for sewing plush and plastic toys. Apply Roy Toy Co., 166 Dundas St. W., Toronto.

DISHWASHER for night. 5 p.m.-2 a.m. Variety Grill, KI 1612 Toronto.

FEMALE HELP WANTED

RELIABLE GIRL or woman for light housework, good wages, small family. Private room and bath. OR. 1271 (Toronto).

EXPERIENCED COOK-GENERAL. If married, both could live in, and husband work out. KE 7455 (Toronto).

TWO GIRLS for wrapping silverware. If not experienced must be willing to learn, excellent opportunity. Silverware Products, AD 3217 (Toronto).

JAPANESE WOMAN to do alterations on new dresses, good pay and good working conditions. Camille Style Shoppe, 839 Lakeshore Rd., New Toronto. Zone 6464.

FOR RENT

ONE FURNISHED ROOM, 385 King St. W., Toronto AD 7332.

BEDROOM AND KITCHEN, furnished, for couple with no children. GE 8315, Toronto.

TWO FURNISHED ROOMS, Phone OL 5658 (Toronto).

ONE ROOM, grill privileges, 152 Glenholme (Toronto).

FURNISHED ROOM, also board. Japanese welcomed. 104 Bedford Road, RA 5753 (Toronto).

ROOM AND BOARD

IMMEDIATE OCCUPANCY! Wholesome, home-cooked meals, central locality, co-operative living, ideal companionship. All this available for only $14 per month. Write, telephone or drop in to the Nisei Co-operative Residence, 506 Jarvis St., Toronto. RA. 2851.

FOR HOMES AND BUSINESS OPPORTUNITIES IN VANCOUVER
consult
KLARK ITO
417 Holden Bldg. 16 E. Hastings
Phone PAcific 4922
VANCOUVER, B.C.

For Tasty Oriental Dishes Dine With Your Friends at
The Great China
69 ALBERT STREET
(Between Bay & Elizabeth)
Phone: ELgin 5935

MICKEY S. SATO
Agent
CROWN LIFE INSURANCE CO.
Office: 21 Dundas Square
Phone AD-0076-7
Res. ME. 6072
Res.: 526 Manning Avenue
TORONTO, ONT.

Dine at the
HOMESTEAD RESTAURANT
The home of fine food.
470 SPADINA AVENUE
RA. 6901

Diamond Engagement Rings, Birthstones And Jewellery . . .
Rolex, Elgin and Hamilton Watches
Community and International Silverware
Prompt Attention to Mail Order Repairs
When in Chinatown—It will pay you to visit us
LOWE BROS.
Watchmakers & Jewellers
55 ELIZABETH STREET
TORONTO EL. 5810

For Tasty Chinese Dishes Dine With Your Friends at
CATHAY GARDEN
21-A ELIZABETH ST. TORONTO, ONT.
Phone ELgin 7698